



Bruksela, 15 lipca 2025 r.
(OR. en)

8115/25

LIMITE

CORLX 371
CFSP/PESC 569
EPF AM 31
CSDP/PSDC 242
COPS 180
POLMIL 98
EUMC 153
CSC 179

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie środka pomocy w ramach Europejskiego
Instrumentu na rzecz Pokoju w celu wsparcia togijskich sił zbrojnych

DECYZJA RADY (WPZiB) 2025/...

z dnia ...

**w sprawie środka pomocy w ramach Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju
w celu wsparcia togijskich sił zbrojnych**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 28 ust. 1 i art. 41 ust. 2,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki
Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją Rady (WPZiB) 2021/509¹ ustanowiono Europejski Instrument na rzecz Pokoju (zwany dalej „EPF”) w celu finansowania przez państwa członkowskie działań Unii w ramach wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa służących utrzymaniu pokoju, zapobieganiu konfliktom i umacnianiu bezpieczeństwa międzynarodowego na podstawie art. 21 ust. 2 lit. c) Traktatu. W szczególności, zgodnie z art. 1 ust. 2 decyzji (WPZiB) 2021/509, EPF ma być wykorzystywany do finansowania środków pomocy, takich jak działania mające na celu wzmocnienie zdolności państw trzecich oraz organizacji regionalnych i międzynarodowych dotyczących kwestii wojskowych i obronnych.
- (2) Togo doświadcza obecnie, zwłaszcza w północnych częściach kraju, ataków islamistycznych ugrupowań bojowych z regionu Sahelu. W dniu 17 lipca 2023 r. Togo zwróciło się do Unii o uruchomienie inicjatywy w zakresie bezpieczeństwa i obrony na rzecz wsparcia państw Afryki Zachodniej w Zatoce Gwinejskiej. W dniu 3 sierpnia 2023 r. decyzją Rady (WPZiB) 2023/1599² ustanowiono taką inicjatywę w Beninie i w Ghanie, a w dniu 25 września 2023 r. decyzją Rady (WPZiB) 2023/2066³ rozszerzono zakres tej inicjatywy na Wybrzeże Kości Słoniowej i Togo. W ramach tej inicjatywy żaden doradca nie został jeszcze oddelegowany do Togo.

¹ Decyzja Rady (WPZiB) 2021/509 z dnia 22 marca 2021 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju oraz uchylecia decyzji (WPZiB) 2015/528 (Dz.U. L 102 z 24.3.2021, s. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj>).

² Decyzja Rady (WPZiB) 2023/1599 z dnia 3 sierpnia 2023 r. ustanawiająca inicjatywę Unii Europejskiej w zakresie bezpieczeństwa i obrony na rzecz wsparcia państw Afryki Zachodniej w Zatoce Gwinejskiej (Dz.U. L 196 z 4.8.2023, s. 25, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1599/oj>).

³ Decyzja Rady (WPZiB) 2023/2066 z dnia 25 września 2023 r. zmieniająca decyzję (WPZiB) 2023/1599 w sprawie inicjatywy Unii Europejskiej w zakresie bezpieczeństwa i obrony na rzecz wsparcia państw Afryki Zachodniej w Zatoce Gwinejskiej (Dz.U. L 238 z 27.9.2023, s. 141, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2066/oj>).

- (3) W dniu 18 marca 2025 r. Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa otrzymał od Togo wniosek o udzielenie przez Unię pomocy togijskim siłom zbrojnym w nabywaniu kluczowego sprzętu, aby wzmocnić ich zdolności.
- (4) Środki pomocy mają być realizowane z uwzględnieniem zasad i wymogów określonych w decyzji (WPZiB) 2021/509, w szczególności zgodnie ze wspólnym stanowiskiem Rady 2008/944/WPZiB⁴, oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi realizacji dochodów i wydatków finansowanych w ramach EPF.
- (5) Rada potwierdza, że jest zdecydowana chronić, propagować i realizować prawa człowieka, podstawowe wolności i zasady demokratyczne, a także umacniać praworządność i dobre sprawowanie władzy zgodnie z Kartą Narodów Zjednoczonych, Powszechną deklaracją praw człowieka i prawem międzynarodowym, w szczególności prawem międzynarodowym praw człowieka i międzynarodowym prawem humanitarnym,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

⁴ Wspólne stanowisko Rady 2008/944/WPZiB z dnia 8 grudnia 2008 r. określające wspólne zasady kontroli wywozu technologii wojskowych i sprzętu wojskowego (Dz.U. L 335 z 13.12.2008, s. 99, ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj>).

Artykuł 1

Ustanowienie, cele, zakres stosowania i czas trwania

1. Niniejszym ustanawia się środek pomocy na rzecz Togo (zwanego dalej „beneficjentem”), który ma zostać sfinansowany z Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju (EPF) (zwany dalej „środkiem pomocy”).
2. Cele środka pomocy są następujące:
 - a) wzmocnienie współpracy między Unią a Togo w dziedzinie bezpieczeństwa i obrony;
 - b) wzmocnienie zdolności wojskowych i obronnych togijskich sił zbrojnych;
 - c) udzielenie wsparcia togijskim siłom zbrojnym w ich wysiłkach na rzecz ochrony integralności terytorialnej i suwerenności kraju oraz w ich wysiłkach na rzecz ochrony ludności cywilnej Togo przed atakami wewnętrznymi i zewnętrznymi.
3. Aby osiągnąć cele określone w ust. 2, ze środka pomocy finansuje się następujące rodzaje sprzętu, które nie są przeznaczone do użycia śmiertelnej siły:
 - a) wyposażenie wspierające rozmieszczenie i organizację togijskich sił zbrojnych w terenie;
 - b) sprzęt służący do ochrony indywidualnej i do wsparcia realnych potrzeb;
 - c) sprzęt do neutralizacji materiałów wybuchowych.

W ramach środka pomocy w razie potrzeby finansuje się również powiązane zaopatrzenie i usługi, w tym szkolenie związane z dostarczaniem sprzętu.

4. Czas trwania środka pomocy wynosi 30 miesięcy od dnia przyjęcia niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Uzgodnienia finansowe

1. Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych ze środkiem pomocy wynosi 10 000 000 EUR.
2. Wszystkimi wydatkami zarządza się zgodnie z decyzją (WPZiB) 2021/509 oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi realizacji dochodów i wydatków finansowanych w ramach EPF.

Artykuł 3

Uzgodnienia z beneficjentem

1. Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa (zwany dalej „Wysokim Przedstawicielem”) dokonuje z beneficjentem niezbędnych uzgodnień, aby zapewnić spełnienie przez niego wymogów i warunków ustanowionych w niniejszej decyzji, jako warunku udzielenia wsparcia w ramach środka pomocy.
2. Uzgodnienia, o których mowa w ust. 1, obejmują postanowienia zobowiązujące beneficjenta do zapewnienia:
 - a) przestrzegania przez jednostki togijskich sił zbrojnych, wspierane w ramach środka pomocy, odpowiednich postanowień prawa międzynarodowego, w szczególności prawa międzynarodowego praw człowieka i międzynarodowego prawa humanitarnego;

- b) właściwego i efektywnego wykorzystywania wszelkich aktywów przekazanych w ramach środka pomocy do celów, do których zostały one przekazane;
 - c) wystarczającego konserwowania wszelkich aktywów przekazywanych w ramach środka pomocy w celu zapewnienia ich użyteczności i dostępności operacyjnej przez cały cykl ich życia;
 - d) aby jakiegokolwiek aktywa przekazane w ramach środka pomocy nie zostały utracone ani przekazane na rzecz osób lub podmiotów innych niż określone w tych uzgodnieniach.
3. Uzgodnienia, o których mowa w ust. 1, obejmują postanowienia dotyczące zawieszenia i zakończenia wsparcia w ramach środka pomocy w przypadku stwierdzenia, że beneficjent naruszył obowiązki określone w ust. 2.

Artykuł 4

Wykonanie

1. Wysoki Przedstawiciel jest odpowiedzialny za zapewnienie wykonania niniejszej decyzji zgodnie z decyzją (WPZiB) 2021/509 oraz z przepisami dotyczącymi realizacji dochodów i wydatków finansowanych w ramach EPF, a także zgodnie ze zintegrowanymi ramami metodologicznymi dla oceny i określenia środków i kontroli wymaganych środków w związku ze środkami pomocy w ramach EPF.
2. Działania, o których mowa w art. 1 ust. 3 niniejszej decyzji, realizuje administrator do spraw środków pomocy.

Artykuł 5

Monitorowanie, kontrola i ocena

1. Wysoki Przedstawiciel monitoruje wypełnianie przez beneficjenta obowiązków określonych w art. 3. Monitorowanie to wykorzystuje się do zapewnienia wiedzy o okolicznościach i ryzyku naruszenia obowiązków określonych w art. 3 oraz do przyczyniania się do zapobiegania takim naruszeniom, w tym naruszaniu prawa międzynarodowego praw człowieka i międzynarodowego prawa humanitarnego przez jednostki togijskich sił zbrojnych otrzymujące wsparcie w ramach środka pomocy.
2. Kontrolę po wysłaniu sprzętu i zaopatrzenia organizuje się w następujący sposób:
 - a) weryfikacja dostaw, przy czym certyfikaty dostaw w ramach EPF mają być podpisywane przez siły będące użytkownikiem końcowym w momencie przeniesienia prawa własności;
 - b) sprawozdawczość dotycząca stanu zapasów, w ramach której beneficjent ma co roku składać sprawozdania o stanie zasobów wskazanych pozycji do czasu, gdy Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (KPiB) uzna, że takie sprawozdania nie są już konieczne;
 - c) wizyty na miejscu, w trakcie których beneficjent ma udzielać Wysokiemu Przedstawicielowi i audytorom EPF, na ich wniosek, dostępu na potrzeby przeprowadzenia kontroli na miejscu i audytów EPF.
3. Po zakończeniu stosowania środka pomocy Wysoki Przedstawiciel przeprowadza ocenę końcową, aby stwierdzić, czy środek pomocy przyczynił się do osiągnięcia celów określonych w art. 1 ust. 2.

Artykuł 6
Sprawozdawczość

W okresie wykonywania Wysoki Przedstawiciel przekazuje KPiB półroczne sprawozdania z realizacji środka pomocy, zgodnie z art. 63 decyzji (WPZiB) 2021/509. Administrator do spraw środków pomocy regularnie informuje Komitet Instrumentu ustanowiony decyzją (WPZiB) 2021/509 o realizacji dochodów i wydatków zgodnie z art. 38 tej decyzji, w tym poprzez przekazywanie informacji dotyczących zaangażowanych dostawców i podwykonawców.

Artykuł 7
Zawieszenie i zakończenie

1. KPiB może podjąć decyzję o całkowitym lub częściowym zawieszeniu realizacji środka pomocy zgodnie z art. 64 decyzji (WPZiB) 2021/509.
2. KPiB może zalecić Radzie zakończenie środka pomocy.

Artykuł 8
Wejście w życie

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady
Przewodniczący / Przewodnicząca